

„Учитывая отказ Японии капитулировать, союзники обратились к Советскому Правительству с предложением включить в войну против японской агрессии и тем сократить сроки окончания войны, сократить количество жертв и содействовать скорейшему восстановлению всеобщего мира.“

Верное своему союзническому долгу, Советское Правительство приняло предложение союзников и присоединилось к заявлению союзных держав от 26 июля сего года“.

(Из заявления Советского Правительства Правительству Японии).

ЗАЯВЛЕНИЕ СОВЕТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА ПРАВИТЕЛЬСТВУ ЯПОНИИ

8-го августа Народный Комиссар Иностранных Дел СССР В. М. Молотов принял японского Посла г-на Сато и сделал ему от имени Советского Правительства следующее заявление для передачи Правительству Японии:

«После разгрома и капитуляции гитлеровской Германии Япония оказалась единственной великой державой, которая всё ещё стоит за продолжение войны.»

Требование трёх держав — Соединённых Штатов Америки, Великобритании и Китая от 26 июля сего года о безоговорочной капитуляции японских вооружённых сил было отклонено Японией. Тем самым предложение японского правительства Советскому Союзу о посредничестве в войне на Дальнем Востоке теряет всякую почву.

Учитывая отказ Японии капитулировать, союзники обратились к Советскому Правительству с предложением включить в войну против японской агрессии и тем сократить сроки окончания войны, сократить количество жертв и содействовать скорейшему восстановлению всеобщего мира.

ское Правительство приняло предложение союзников и присоединилось к заявлению союзных держав от 26 июля сего года.

Советское Правительство считает, что такая его политика является единственным средством, способным приблизить наступление мира, освободить народы от дальнейших жертв и страданий и дать возможность японскому народу избавиться от тех опасностей и разрушений, которые были пережиты Германией после её отказа от безоговорочной капитуляции.

Ввиду изложенного Советское Правительство заявляет, что с завтрашнего дня, т. е. с 9-го августа, Советский Союз будет считать себя в состоянии войны с Японией.

8 августа 1945 года. В. М. Молотов заявил также г-ну Сато, что одновременно с этим советский посол в Токио Я. А. Малик передаст Японскому Правительству настоящее заявление Советского Правительства.

Посол Японии г-н Сато обещал довести до сведения Японского Правительства заявление Советского Правительства.

Заявление В. М. Молотова Послам Великобритании, Соединённых Штатов Америки и Китая

8-го августа В. М. Молотов принял Посла Великобритании сэра Арчибалда К. Керра, Посла Соединённых Штатов Америки г-на В. А. Гарримана и Посла Китая г-на Фу Бин-чана и информировал их о состоявшемся решении Советского

Правительства объявить с 9 августа состояние войны между Советским Союзом и Японией.

Послы выразили удовлетворение заявлением Советского Правительства.

ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ В НАРКОМИНДЕЛЕ СССР

Вечером 8 августа в Наркоминделе СССР состоялась пресс-конференция, на которой Народный Комиссар Иностранных Дел В. М. Молотов ознакомил представителей советской и иностранной прессы с заявлением Советского Правительства, переданным японскому Послу в СССР г-ну Сато 8 августа.

В. М. Молотов сообщил, что после вручения японскому Послу заявления Советского Правительства он информировал об этом Послов Соединённых Штатов Америки, Великобритании и Китая.

В. М. Молотов ответил на вопросы журналистов.

Трудащиеся Советской Грузии горячо одобряют заявление Советского Правительства Правительству Японии

Вчера вечером, как только по радио было передано заявление Советского Правительства Правительству Японии о том, что с 9-го августа Советский Союз будет считать себя в состоянии войны с Японией, — на предприятиях Грузии в японских смежах состоялся митинг.

С патристическими речами выступили на митинге мастер Бучукура, токарь-стахановец Потряков, начальник участка Венгеров. Коллектив цеха, где начался ком тов. Бутхузи, взял на себя конкретные производственные обязательства в ответ на заявление Советского Правительства.

В Кутаиси митинг состоялся на шелькокомбинате им. В. Баграде, консервном заводе им. Михаила и суконной фабрике.

Об учреждении Международного Военного Трибунала для суда над главными военными преступниками европейских стран оси

Проходящие в Лондоне переговоры между представителями СССР, США, Соединённого Королевства и Французской Республики по вопросу о судебных преследованиях и наказаниях главных военных преступников европейских стран оси закончены и достигнута полная договоренность.

В среду, 8 августа, в результате этих переговоров представители четырёх держав подписали соглашение, на основании которого учреждается Международный Военный Трибунал для суда над главными военными преступниками европейских стран оси. В этому соглашению приложен устав, определяющий порядок организации трибунала и принципы его работы.

В ответ на сообщение Советского Правительства о решении восстановить дипломатические отношения с Румынией вице-премьер и министр иностранных дел Румынии г-н Татареску прислал на имя зам. Председателя Сюзной Контрольной Комиссии ген.-полковника Су-сайкова заявление, в котором говорится следующее:

ОТЪЕЗД АНГЛИЙСКОЙ ПРОФСОЮЗНОЙ ДЕЛЕГАЦИИ

7 августа выехала на родину гостиница в СССР делегация профсоюза рабочих железнодорожной и сталелитейной промышленности Англии. Делегация прибыла по приглашению ЦК профсоюза рабочих ч-лой металлургии СССР, посетила крупные предприятия, школы, детские сады, культурно-бытовые учреждения Москвы, Магнитогорска, Златоуста.

Английские гости находились в СССР свыше трёх недель, ознакомились со структурой советских профсоюзов, с работой заводских и цеховых комитетов Магнитогорского металлургического комбината, завода «Серп и молот» и других предприятий.

Члены делегации перед отъездом заявляли, что тесное сотрудничество профсоюзов СССР и Англии укрепит достигнутой в результате тяжёлых жертв мир и сделает прочным союз миролюбивых народов.

Приём И. В. Сталиным Посла США г-на В. А. Гарримана

8 августа Председатель Совета Народных Комиссаров СССР Генералиссимус И. В. Сталин принял Посла Соединённых Штатов Америки г-на В. А. Гарримана.

На приёме присутствовали Народный Комиссар Иностранных Дел СССР В. М. Молотов и Советник Посольства США г-н Д. Кеннан.

БЕСЕДА И. В. СТАЛИНА С г-ном СУН ЦЗЫ-ВЕНЕМ

7 августа Председатель Совета Народных Комиссаров СССР И. В. Сталин имел беседу с Председателем Исполнительного Юаня Национального Правительства Китайской Республики г-ном Сун Цзы-венем.

На беседе присутствовали Народный Комиссар Иностранных Дел СССР В. М. Молотов, Заместитель Народного Комиссара Иностранных дел СССР С. А. Лозовский, советский Посол в Китае А. А. Петров, а также Министр Иностранных дел Китайской Республики г-н Ван Ши-цзе, Вице-Министр Иностранных дел Китайской Республики г-н Виктор Ху, китайский Посол в СССР г-н Фу Бин-чан и член Делегации г-н Цзян Цзин-го.

Прибытие в Москву Председателя Исполнительного Юаня Китайской Республики г-на Сун Цзы-веня и Министра Иностранных Дел Китайской Республики г-на Ван Ши-цзе

7 августа в Москву снова прибыл Председатель Исполнительного Юаня Китайской Республики г-н Сун Цзы-вень, а также Министр Иностранных дел Китайской Республики г-н Ван Ши-цзе, в сопровождении генерала Сюн Ши-хоа, адмирала Шень Хун-ле, г-н Цзян Чан-чао, Иван Цзин-го, Чжан Фу-юаня, Пу Дао-мина, Лю Кай, Лю Цзян-жуна и других.

Одновременно в Москву прибыл Посол СССР в Китае А. А. Петров. На Центральном аэродроме прибывших встречали Заместитель Председателя Совета Народных Комиссаров и Народный Комиссар Иностранных дел СССР В. М. Молотов, Заместитель Народного Комиссара Иностранных дел СССР С. А. Лозовский.

Беседа В. М. Молотова с г-ном Ван Ши-цзе

8 августа Народный Комиссар Иностранных дел СССР В. М. Молотов имел беседу с Министром Иностранных дел Китайской Республики г-ном Ван Ши-цзе.

Прибытие в Москву Президента Крайовой Рады Народовой Польской Республики г-на Б. Берута и Премьер-Министра Временного Правительства Национального Единства Польской Республики г-на Э. Осубка-Моравского

8 августа в Москву прибыли Президент Крайовой Рады Народовой Польской Республики г-н Б. Берут, Премьер-Министр Временного Правительства Национального Единства Польской Республики г-н Э. Осубка-Моравский, Заместитель Премьер-Министра и Министр Земледелия г-н С. Миколайчик, Министр Промышленности г-н Г. Мияд, Заместитель Министра Иностранных дел г-н З. Модзелевский, Заместитель Министра Промышленности г-н Г. Ружанский и другие.

Одновременно в Москву прибыл Посол СССР в Польше Ф. З. Лобедев.

На Белорусском вокале гг. Б. Берута, Э. Осубка-Моравского, С. Миколайчика, Г. Мияда, З. Модзелевского, Г. Ружанского и других встречали Заместитель Председателя Совета Народных Комиссаров и Народный Комиссар Иностранных дел СССР В. М. Молотов, Заместитель Народного Комиссара Обороны генерал армии Н. А. Булагин, Заместитель Народного Комиссара Иностранных дел СССР А. Я. Вышинский, Заместитель Народного Комиссара Внешней Торговли А. Д. Крутиков, Советский Председатель Московского Совета М. А. Янов, Командант г. Москвы генерал-лейтенант К. Р. Сивялов, Заведующий Протокольным Отделом НБД СССР Ф. Ф. Молочков, Заведующий 4-м Европейским Отделом НБД СССР Н. А. Абрамов и другие.

ЗАЯВЛЕНИЕ РУМЫНСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА ПО ПОВОДУ РЕШЕНИЯ СОВЕТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА О ВОССТАНОВЛЕНИИ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИИ С РУМЫНИЕЙ

В ответ на сообщение Советского Правительства о решении восстановить дипломатические отношения с Румынией вице-премьер и министр иностранных дел Румынии г-н Татареску прислал на имя зам. Председателя Сюзной Контрольной Комиссии ген.-полковника Су-сайкова заявление, в котором говорится следующее:

«Правительство и народ Румынии с радостью признают с признательностью торжественное признание Советским Правительством вклада Румынии в войну против гитлеровской Германии и за свободу всех народов. Этот новый акт, который прибавляется к предыдущим проявлениям, показывает лишний раз нашей стране, что Правительство Советского Союза признаёт великие интересы Румынии в области внутренней и внешней консолидации. Вся страна счастлива установить, что дальнейшее исполнение соглашения о прекращении было оценено Правительством Советского Союза и что её большие усилия в этом отношении принесли плоды.»

«Правительство и народ Румынии с радостью признают с признательностью торжественное признание Советским Правительством вклада Румынии в войну против гитлеровской Германии и за свободу всех народов. Этот новый акт, который прибавляется к предыдущим проявлениям, показывает лишний раз нашей стране, что Правительство Советского Союза признаёт великие интересы Румынии в области внутренней и внешней консолидации. Вся страна счастлива установить, что дальнейшее исполнение соглашения о прекращении было оценено Правительством Советского Союза и что её большие усилия в этом отношении принесли плоды.»

ЗАЯВЛЕНИЕ ФИНСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА ПО ПОВОДУ РЕШЕНИЯ СОВЕТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА ВОССТАНОВИТЬ ДИПЛОМАТИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ С ФИЛАНДИЕЙ

В ответ на сообщение о решении Советского Правительства восстановить с Финляндией дипломатические отношения Председатель Совета Министров Финляндии г-н Лассинен 6 августа прислал Председателю Сюзной Контрольной Комиссии генерал-полковнику А. А. Жданову следующее заявление:

«Известие о решении Советского Правительства восстановить с Финляндией дипломатические отношения и предложение Финляндиями Правительством обменяться посланниками вызвало в среде Совета Министров искреннее удивление и к зависти от Правительства для осуществления предложения мероприятия будет приступлено немедленно.»

ПОСЛЕДНИЕ ИЗВЕСТИЯ

РЕАКЦИЯ В США НА ЗАЯВЛЕНИЕ СОВЕТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА

ЛОНДОН, 8 августа. (ТАСС). По сообщению Вашингтонского корреспондента агентства Рейтер, президент Труман заявил сегодня во второй половине дня, что Советский Союз объявил войну Японии. Печать была уведомлена об этом факте лишь за 14 минут до заявления Трумана, и это сообщение было подобно удару молнии. Председатель сенатской комиссии по иностранным делам Коннелли воскликнул: «Благодарение Богу! Война уже почти окончена.»

ОТКЛИКИ АМЕРИКАНСКИХ РАДИОКОММЕНТАТОРОВ НА ЗАЯВЛЕНИЕ СОВЕТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА

НЬЮ-Йорк, 8 августа. (ТАСС). Через несколько минут после первого сообщения Белого Дома об объявлении Советским Союзом состояния войны с Японией американские радиостанции передали свои обычные программы для того, чтобы сообщить об этом событии. В своих первых комментариях обозреватели приветствовали решение Советского Союза. Радиокомментатор Кингдон заявил, что решение Советского Союза, несомненно, означает быстрое окончание войны против Японии. Заявление Советского Правительства является окончательным решающим ударом по Японии. Узы, которые четыре великих державы столь горячо выковыряют в горла войны, продолжает он, должны сохраниться нерушимыми и во время мира. Вступление Советского Союза в войну против Японии укорачивает сроки войны и даёт надежду на быструю победу. «Мы приветствуем Советский Союз — новое дальневосточное союзника и союзника более близкого мира на Тихом океане.»

Радиокомментатор Кернан заявил, что вступление Советского Союза в войну против Японии, несомненно, укорачивает войну и является величайшей и решающей мерой, принятой против Японии, и гарантирует то, что Япония не сможет долго сопротивляться.

ЛОНДОНСКОЕ РАДИО О ЗАЯВЛЕНИИ СОВЕТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА

ЛОНДОН, 8 августа. (ТАСС). Касаясь заявления Советского Правительства о том, что с 9 августа Советский Союз считает себя в состоянии войны с Японией, лондонское радио в своей передаче отмечает, что уже в течение некоторого времени во всем мире строились предположения о возможности объявления Россией войны Японии. Однако единственным официальным указанием на это дело было считать тот параграф в решениях Берлинской Конференции Трёх Держав, в котором говорилось, что во время Конференции начались штабы трёх Правительств встречались для обсуждения военных вопросов, представляющих общие интересы.

СОВЕТСКОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО, ГОВОРЯСЯ В ПЕРЕДАЧЕ ЛОНДОНСКОГО РАДИО, ВСЕГДА ДЕРЖАЛО БОЛЬШИЕ СИЛЫ НА ДАЛЬНЕМ ВОСТОКЕ.

КОММЕНТАРИИ ПАРИЖСКОГО РАДИО К ОБЪЯВЛЕНИЮ СОВЕТСКИМ СОЮЗОМ ВОЙНЫ С ЯПОНИЕЙ

ПАРИЖ, 8 августа. (ТАСС). Парижское радио передаёт: последний час мирного конфликта пробыл. Советский Союз только что объявил войну Японии. Позиция заявления Советского Правительства, парижское радио в своей передаче продолжает: единство, столь необходимых союзникам, превращается во всех углах земного шара, причём оно ещё более тесно, чем когда бы то ни было. Надежды «поялы колоний», пытавшейся посеять разрыв союзников, ещё раз рухнули. Это решение Советского Правительства не только приближает развязку, но является также и выражением плодотворной солидарности союзников, являющейся крепким залогом мира, который предохранит народы от страданий и осуществит их надежды.

ВОЗВРАЩЕНИЕ ТРУМАНА В США

НЬЮ-Йорк, 7 августа. (ТАСС). Как передаёт агентство Ассошиэйтед пресс из Вашингтона, Труман возвратился на крейсере «Аугуст» в Ньюпорт, откуда направился в Вашингтон.

ПОДПИСАНИЕ ТРУМАНОМ И БИРНСОМ ДОКУМЕНТА О РАТИФИКАЦИИ УСТАВА ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ВАШИНГТОН, 8 августа. (ТАСС). Официально объявлено, что Труман и Бирнс подписали сенатский документ о ратификации Устава Объединённых Наций. Таким образом, Соединённые Штаты официально ратифицировали этот Устав.

ВОЙНА НА ТИХОМ ОКЕАНЕ

ЛОНДОН, 8 августа. (ТАСС). Как передаёт агентство Рейтер, штаб командования сухопутными силами союзников на Тихом океане сообщает, что американские и средние бомбардировщики и истребители совершили налёт на японские острова Миякоказе — важные японские промышленные центры и железнодорожные узлы на острове Кюсю.

Японские самолёты совершили безрезультатный налёт на американские позиции на острове Окинава.

Американские самолёты подвергли бомбардировке японские военные объекты и суда в районе Фуанга (Корея).

Другие самолёты американской авиации подвергли бомбардировке японские объекты на островах Целебес и Ява.

ВАШИНГТОН, 8 августа. (ТАСС). Штаб командования тихоокеанским флотом США сообщает, что американские самолёты совершили налёт на японские объекты на остров Уэйки и на японские суда у китайского побережья.

Поднять работу городского транспорта

На собрании актива Тбилисского трамвайно-троллейбусного управления

В работе городского транспорта Тбилиси имеются серьезные недостатки. Они особенно заметны сейчас, в условиях начавшегося мирного развития. В чем причины этих недостатков? В этот вопрос ответило состоявшееся 7 августа собрание партийно-хозяйственного актива Трамвайно-троллейбусного управления...

VIII сессия Верховного Совета Грузинской ССР 1-го созыва. Прения по докладу о Государственном бюджете Грузинской ССР на 1945 год и исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1943 и 1944 годы. Утреннее заседание 31 июля

Речь начальника Управления по делам искусств при Совнаркоме Грузинской ССР тов. Р. С. Шадури

Товарищи депутаты! В трудных условиях Отечественной войны под руководством Центрального Комитета Коммунистической партии (большевиков) Грузии и Совета Народных Комиссаров Грузинской ССР трудящиеся нашей республики самоотверженно трудились в помощь Красной Армии, в помощь фронту.



Воспитанные славным сыном грузинского народа товарищем Лаврентием Берия, наши кадры показали — и на поле боя и в тылу — непоколебимую преданность партии Ленина-Сталина, советской родине, продемонстрировали мужество и героизм. В дни Отечественной войны грузинское искусство занято в народе патристическими чувствами, воодушевлено массами на борьбу с врагом, на героический труд.

готовность до последней капли крови бороться за окончательное уничтожение врага. Везде раздался ослепительный народный психоз о великом Сталине, Лаврентии Берия, героях Отечественной войны — Бухаидзе, Лурсманашвили, генерале Дездемиде и других. Эти песни в дни войны воодушевляли наших людей, звали к битвам, закаляли волю и в стократ увеличивали стремление уничтожить врага.

лей и в Зестафони на 500 зрителей. Возобновлено также строительство Бугалеского театра. В 1944 году на финансирование искусства было выделено 22,770 тысяч рублей, а на 1945 год проект представленного бюджета предусматривает на финансирование искусства 32,234 тысячи рублей.

Экспедиции советских археологов

ЛЕНИНГРАД, 7 августа. (ТАСС). Для обследования археологических раскопок, памятников старины в различные районы страны выехали экспедиции Института истории материальной культуры имени Н. Я. Марра. В Старую Ладогу выехала экспедиция, в которой участвуют 60 человек, в том числе 30 студентов Ленинградского университета.

Следует отметить, что наши драматурги, особенно за последнее время, дали ряд пьес на современные темы, что является крупным вкладом в наше театральное искусство. Однако этого недостаточно. Театры стремятся еще глубже отразить нашу великую эпоху во всей ее многогранности. Именно поэтому они нуждаются в первоклассной драматургии, которая с реалистическим правдивостью отображала бы великую сталинскую эпоху.

Работа грузинских художников характеризуется интенсивной творческой деятельностью. Достаточно сказать, что за последние годы грузинские художники организовали 3 больших тематических выставки. Сейчас на художниках лежит большая, ответственная и почетная задача. Они готовятся к выставке, которая должна отобразить блестящую победу советского народа, запечатлеть в веках образы сына грузинского народа, мужество и самоотверженность которых золотыми буквами вписаны в летопись Отечественной войны.

Речь депутата Г. И. Андгуладзе. Товарищи депутаты! С первых же дней войны по призыву великого Сталина трудящиеся гор. Чиатура и всего Чиатурского района активно включились в общую борьбу советского народа за победу.

существовавших до этого запасов марганца смог обеспечить полностью возрастные потребности металлургических заводов. (Иронично см. на 4-й стр.)

Японский агрессор будет разгромлен!

Передовая статья „Правды“—9 августа

Правительство Советского Союза приняло важное историческое решение. С сегодняшнего дня Советский Союз находится в состоянии войны с Японией, единственной великой державой, которая после разгрома и капитуляции гитлеровской Германии все еще стоит за продолжение войны.

Японские империалисты, развязав войну на Тихом океане, рассчитывали, как и германские разбойники, на успех внезапного нападения. Это была согласованная тактика агрессоров. Военное сотрудничество Японии и Германии продолжалось в течение всей войны против гитлеровской Германии вплоть до ее разгрома и капитуляции. Японская газета «Ниппон тайм» в декабре 1944 года откровенно писала, что «основные цели, которые заставляли Японию и Германию бороться за оружие, были одни и те же».

В результате объединенных усилий Красной Армии и войск наших союзников гитлеровская Германия была разбита на колени. Но этот урок оказался недостаточным для японского агрессора, который явно недооценил значение и силу союзнических сил, связывающих великие свободные народы.

Сейчас со всей остротой стоит вопрос быстрой ликвидации японского очага агрессии на Дальнем Востоке. В связи с отказом Японии капитулировать, союзники обратились к Советскому Правительству с предложением включиться в войну против японской агрессии, чтобы сократить сроки окончания войны, сократить количество жертв и содействовать скорейшему восстановлению всеобщего мира.

Историческое заявление Советского Правительства, сделанное товарищем В. М. Молотовым, свидетельствует о том, что великая Советская Страна последовательно и настойчиво осуществляет стратегическую политику борьбы за мир между народами, Советский народ своей героической борьбой против германского империализма отстоял честь, независимость и свободу своей Родины, спас от фашистских погромщиков цивилизацию Европы.

Решения Берлинской Конференции Трёх Держав направлены на закрепление исторической победы, одержанной над германским империализмом

АЛЕКСАНДР АБАШЕЛИ

У могилы поэта

Мы пришли к твоей могиле,
 Пыльных роз на ней не счастье.
 Принесли мы в победу
 Нашей радостную весть.
 Мы прогнали призраков смерти
 От твоих любимых гор,
 «Раненый орёл» воспрянул,
 Крылья рвутся на простор.
 Из котейки огонь метал он
 И развевал воронью;
 Взглядом пламенным сверкая,
 Сторожил гнездо своё.
 Улыбнулись снова горы,
 Лыбятся песни их рекой.
 Ждали долго, — и свершилось:
 Видят, что пришёл герой.
 Всё сбылось, о чём когда-то
 В старину грузин мечтал,
 И Паладури гений
 В небе Карли воссиял.
 Слово, что исторг когда-то
 Ты из сердца, расцвело:
 Ты поднялся на Лашари,*
 Зной, Лухуми** удался!

*) Гора в Пшав-Хевсуретии.
**) Герой поэмы «Бахтрюкия».

ВАЖА ПШАВЕЛА

ИРАКЛИЙ ПЕРЕД БОЕМ

«Непреклонным будьте духом,
 Бартаки верные сыны,
 В грудь могучую вложите вы
 Сердца врекоре долгие!»
 Наступило, братья, время
 Защищать отчину нам.
 Я прошу вас, вы выслушайте
 Целебный мой мольба.

Пусть я раньше вас погибну,
 Пусть земля меня возьмёт,
 Не дам на поруганье
 Веру предков, наш оплот!

Если сердце будет крепким,
 Меч наш сам почитается в бою!
 Кто позволил Азат-хану
 Нашей властвовать землёй.

И юное сердце не осветит
 Будет нам могильной тьмой!
 Лучше смерть нам всем, чем вечно
 Жить под вражеской патой!

Мало нас, врагов же много,
 Имя вражье — легкого,
 Но не дрогнет нас отважный,
 Вачушый стаяк орудий!

Каждый стаяк нести обязан
 То, на что он обречён.
 Разобьёт врага, коль духом
 Ты упрямый одела!

Смерть на сердце лезть не велят,
 Тот герой, кто вихорюк! —
 В бой с врагом идёт отважно,
 Если смел, настало оно!

Бойдеть воста духого,
 Мать горький умереть!
 Побеждённые, как будем
 Мы на наших жён смотреть?

Разве скажем: «Враг над нами!»
 И позволим им скоробеть?
 Мать, узнав, что мы разбиты
 И свои забыли честь,

Будет в горести, — бесчестье
 Разве можно перенести!
 Сабан на врага, товарищи!
 Иродно идя в поход!

Я состарился, но в сердце
 Боевой огонь жьвет.
 Назову того я мужком,
 Кто на тысячу идёт.

Тени смерти не боятся,
 Храбро шествуют вперёд!
 Бахтрийский вихорюк
 Ставо парскому выиграл!

Как Иранши смысл законов
 На скрижалех закрепил,
 Прогрешит сейчас сгибаш
 И, лия на Азат-хан.

Милость нога призывает.
 Перевёл с грузинского
 БОРИС СЕВЕРЯКОВ

ПЕВЕЦ МУЖЕСТВА И ОТВАГИ

Ваша Пшавела —

задающийся классик грузинской поэзии, пламенный патриот, отчаянный и влюбленный певец свободы, мужества и героизма.

В дни суровых испытаний, когда в ожесточенных сражениях против немецко-фашистских захватчиков решалась судьба жизни и свободы советских народов, поэтический гений Важа Пшавела раздался как боевой клич, подымавший народ на самоотверженную борьбу с ненавистным врагом:

«Отточь лезвие стальное,
 Враг, явился. Не медли, брат,
 Что же будет с нашей страной,
 Коль вернется врагов отряд?
 Отточь, чтоб рубило волос
 Лезвие, его приготовь,
 Чтоб упорно оно боролось,
 Противая вражью кровь!»

Когда войны-грузины вместе с сынами других братских народов шли на самоотверженную схватку с коварными иноземными захватчиками, они повторяли слова Важа Пшавела: «Не отнимем мы родину у других, пусть и на нашу не посягает никто».

Так поэтическое наследие Важа Пшавела на протяжении десятилетий воспитывавшее грузинский народ в духе беззаветной преданности родине, получило боевое крепление на фронтах Отечественной войны.

Важа Пшавела принадлежит к числу корифеев грузинской классической литературы, глубоко отразившей в своих творениях боевой самолюбивый дух грузинского народа, его слабые патристические традиции.

В восьмидесятых годах прошлого столетия, в эпоху расцвета творческих сил двух «величайших» грузинского народа — Илья Чавчавадзе и Акакии Церетели, из отдаленной горной Пшавхевсуретии засияло солнце поэтического гения Важа Пшавела. Первые же его стихи вызвали исключительный интерес. Уже тогда было очевидно, что в лице Важа Пшавела выступает художник огромной творческой силы и индивидуальности.

Известно, что когда Илья Чавчавадзе впервые прочёл стихотворения молодого Важа Пшавела, он восторженно заявил: «Пусть нам, старым поэтам, сложится перо в благословенный путь Важа Пшавела!» Акакий Церетели, который не мог прижаться со своеобразным поэтическим языком Важа Пшавела, возникшего на основе пшавского диалекта, всё же высоко ценил его поэзию и даже в своём полемическом стихотворении назвал его «святеем жемчуга».

Илья Чавчавадзе и Акакий Церетели выразили мнение передовой части грузинского общества второй половины XIX столетия. С тех пор всё больше росла поэтическая слава и популярность Важа Пшавела.

Как своей биографией, так и духом своего творчества, мироощущением, тематикой, стилем поэзии, формой изобразительных средств Важа Пшавела является исключительным своеобразным и оригинальным фигурой не только в грузинской, но и в мировой литературе.

Он родился и вырос в пшавской деревне Чагали. На фоне величественной природы Пшавхевсуретии, в обстановке сугубо своеобразного быта и жизни горцев складывались его детские впечатления. Здесь, в горной деревне, возникло в сознании будущего поэта то патристическое отношение к природе, тот мужественный и боевой дух, которые отмечены его поэзией.

Получив образование в телавском духовном училище, тбилисской городской школе, горькой духовной семинарии в Петербургском университете, озабочившись с сокращениями русской и западно-европейской литературы и философской мысли и приобщившись к передовым социальным идеям своего времени, Важа Пшавела возвратился в родное Чагали, где провёл большую часть своей творческой жизни и создал лучшие свои поэтические творения.

Поэт любил охоту, занимался земледелием, трудился являясь с лютыми пшавскими и лишь по ночам клал в дождливый дни отлаженные творчество. Жил он в крайней нужде и часто вынужден был писать при свете очага.

Материал для своего творчества Важа Пшавела черпал почти исключительно из жизни горцев или из сокращения пшавхевсуретского народного творчества. Горная природа и жизнь горцев составляли излюбленные источники его тематики. Поэтический язык Важа Пшавела, ритм и музыкальность фактура его стихов и поэм, все созданные им образы непосредственно берут своё начало из поэтического фольклора горцев-грузин.

Эти обстоятельства послужили причиной заблуждения ряда литературоведов, рассматривающих творчество Важа Пшавела в отрыве от всех традиций грузинской классической литературы и не сумевших через указанное своеобразие увидеть большое идейное родство и душевную связь поэта со всеми великими старшими современниками и предшественниками.

Все попытки изолировать Важа Пшавела от общих идейно-творческих устремлений грузинской литературы XIX века и противопоставить его другим ег корифеям, надо признать абсолютно ошибочными.

В стихотворениях, посвящённых Н. Бараташвили, И. Чавчавадзе, А. Церетели и А. Казбеги, Важа Пшавела возмательно подчёркивает мысль о своей преданности идеям, вдохновлявшим этих великих земледельцев национально-освободительного революционного движения в Грузии. «Не сомневался, я твой, пока живёт моя измученная душа, пока навеки не запало солнце моей жизни», — обращается Важа к Илье Чавчавадзе, «Я охвачен той же болью, которой изранены ты», — говорит поэт по адресу Акакии Церетели.

Но если бы и не было этих прямых высказываний поэта, само творчество Важа Пшавела со всей ясностью говорит о том, что он продолжал и дивил вперед лучшие традиции грузинской классической литературы, что не являлся плодотворной идейной почве, непосредственно подготовленной Н. Бараташвили, И. Чавчавадзе и А. Церетели. На сугубо своеобразном тематическом материале, в глубоко оригинальных формах поэтического мышления и изображения Важа Пшавела выражал те же возвышенные идеи национального освобождения и социального прогресса, гуманизма и справедливости, которые вдохновляли поэзию перуносительных корифеев грузинской литературы.

Вся идио-философская сущность поэзии Н. Бараташвили, И. Чавчавадзе и А. Церетели, и образы Мериани, уносящего «за пределы судьбы» своего величия, «неслаемого чёрным вороном и не знающего страха и усталости в своём рязи-



Важа Пшавела. С портрета работы художника У. Джаридзе.

тельном, нестигаемом сопротивлении чёрной судьбы.
 Илья Чавчавадзе воплотил вместе мечту своего порабощённого народа в образе народного героя, который был призван поднять со дна Базалетского озера колыбель с младенцем — символом счастья и свободы отечества.

Акакий Церетели рисовал Грузию как прикованного к Кавказскому хребту Амрапи, тараемого вороном, но вечно несся жадно неслышимо надеждою, что он разорвет свои оковы и обретёт желанную свободу.

И как органически переплетается с этими основными образами грузинской поэзии XIX века созданный Важа Пшавелой и выражающий весь его идейный мир творчества величественный образ раненого орла, истекающего кровью, но не сдающегося врагам и борющегося с уверенностью, что вороны и коршуны будут разведены в прах.

Этот орлиный дух царит в поэзии Важа Пшавела, который с полным правом может сказать о себе словами своего же стихотворения «Утешение поэта»:

«Не пресмыкался, но снова и снова
 Соколом к высьм выискавал путь,
 Мужественное, прекрасное слово
 Моею пришло отклике на грудь!»

Вдохновенной любовью к родине согрето «мужественное, прекрасное слово» Важа Пшавела. В стихотворении «Хороший выгаш» поэт рисует идеал человека, находящего высшее оправдание своего существования в самоотверженной борьбе с врагами отечества. Его «Жалоба метая», «Голос из могилы» и многие другие лирические педеры, к сожалению, пока ещё не переведённые на русский язык, составляют подлинное украшение грузинской патристической поэзии.

В героической поэзии Важа Пшавела нередко слышатся и скорбные ноты. «Болит ли у кого-нибудь сердце как у меня?» — спрашивает поэт в одном из своих стихотворений. И эта глубокая боль его благородного сердца была отражением боли и гнева всего народа, стоявшего под тяжёлым национальным и социальным утешением. Но, рисуя мрачные, опрашенные пейзажи, лирические пейзажи, поэт одновременно слагал приближающуюся весну своей родины. Почти накануне первой русской революции в стихотворении «Песня» Важа Пшавела дал яркое поэтическое выражение этому предчувствию, воспеял прах, до весны счастье, свободу и справедливости.

Поэт глубоко верил во всеобъемлющую силу народа, прозорливо видел его светлое будущее: «Каких чудесам утешением будет разумно устроеным мир, укреплённый единым чувством и мыслью», — мечтал он в стихотворении «Поэту».

Важа Пшавела был подлинным народным поэтом в самом лучшем, глубоком смысле этого понятия. Не только потому, что он выражал в своей поэзии священные мечты и страдания народа, но и потому, что он был преданным сыном народа, жил одной с ним жизнью, разделял его радость и горе.

Известно, что Важа Пшавела ещё при жизни выступил пользовался огромной популярностью и любовью в народе. В 1905—1906 гг. Важа Пшавела возглавлял народное революционное движение в Пшавхевсуретии, вооружал отряды на родных ополченцев, готовил их к борьбе за свержение самодержавного строя.

После поражения революции 1906 года царские чиновники в официальных документах прямо указывали на Важа Пшавела как на главу и организатора революционного движения среди горцев. Однако они не решились арестовать его из-за его исключительной популярности в народе.

Понимая жизнь Важа Пшавела была частью жизни народа. Но глубокая народность его поэзии заключалась и в том, что он органически был связан с сокровищницей народной поэзии и на основе животного контакта с нею выработал собственную поэтическую форму, понятную народу, любимую им.

В мировой поэзии редко встречается случай такого органического единства формы с материалом, как это достигнуто в творениях Важа Пшавела. Даже ритм его стиха своим стихийным безудержным течением напоминает бурный поток горных рутьев, волнующий так одухотворенно изображённых в его произведениях. Даже композиция его лирических и эпических педеров так же проста и творда, как и восприятие им непреступные скалы и вершины.

Важа Пшавела — несравненный и непревзойдённый певец природы. Он достигает предельной силы выразительности при изображении явления природы, рисуя их в живом, одушевленном виде. Как мудрый Миндия из его поэмы «Змеица», поэт своим чутьем, проникая в самый ствол, улавливает язык цветов, птиц, гор, ручейков, передает его, приобщает человека к этому богатому многообразному миру природы.

Важа Пшавела — величайший эпический поэт. После Руставели в грузинской литературе он не имеет себе равного в повествовательном поэтическом жанре. Его поэмы «Змеица», «Гость и хозяин», «Алда Кетельура», «Бахтрюкия» и другие являются лучшими образцами грузинского поэтического эпоса. Глубина и общественная актуальность мысли, строгость сюжетных композиций, пластичная рельефность картин быта и природы, законченность и цельность характера, напряжённая драматичность и эмоциональность повествования, ставят поэмы Важа Пшавела в один ряд с выдающимися образцами мировой эпической поэзии.

Творческое наследие Важа Пшавела содержит также множество рассказов и новелл.

Важа Пшавела оказал огромное влияние на грузинскую поэзию конца XIX и начала XX века. Его могучее творческое воздействие сказалось на многих произведённых лучших современных мастеров грузинского стиха и прозы.

Бесо ЖЕНТИ.



Завед. им. 26 комиссаров. Агитатор т. М. Царик проводит среди рабочих и работниц завода беседу о решениях Берлинской Конференции Трёх Держав.

У ГОРНЯКОВ ТКИБУЛИ

ТКИБУЛИ, 7 августа. (По телефону от маш. корр.). На шахтах, новостройках и предприятиях Ткибули — в центре внимания горняков — результаты Берлинской Конференции Руководителей Трёх Держав.

Вчера на всех шахтах и предприятиях состоялся многолюдный митинг. Выступавшие на митингах горняки единодушно призвали в ответ на решения Берлинской Конференции ещё больше усилить борьбу за повышение угольной добычи.

На митинге горняков шахты имени Сталина после сообщения об итогах работы Конференции секретаря Ткибудского райкома партии по газтам тов. М. Дотонадзе выступил прологичк 4-го участка шахты т. И. Остапчук.

Решения, принятые на Берлинской Конференции, — сказал т. Остапчук, — имеют громадное значение для прочной организации мира в Европе. Героическая Красная Армия с честью одолела фашистского зверя. Теперь, когда война — быстрее залечить раны, нанесённые врагом нашей Родине. Кильскую пору пролегла и выполнил на 150 процентов, в августе обязуется дать не менее 170 процентов.

Начальник 8-го участка, старый кадровый горняк П. Наникашвили сказал: — Решения Берлинской Конференции означают дальнейшее укрепление сотрудничества великих держав, которое в послепеое время не менее важно, чем в годы войны. Достигнутая великая победа будет закреплена, разбойничий германский империализм никогда не возродится. От имени коллектива 8-го участка я обязуюсь выполнить августовский план угольной добычи к 26 августа. Мы, шахтеры, должны направить все свои силы и энергию, чтобы ещё больше укрепить мощь нашей советской Родины.

Аналогичные обязательства взяли на себя и другие выступавшие на митинге горняки. Руководитель молодёжно-шахтёрской бригады 7-го участка П. Оболдзин обязался августовское задание выполнять на 150 процентов.

На шахте имени Ленина тоже был проведён митинг, на котором горняки брали на себя конкретные обязательства.

С большим подъёмом прошли также митинги на шахте им. Ленина, на Шаурском водоводе и на других предприятиях города.

Обязательства автозаводцев

Работе, работники и инженерно-технические работники Тбилисского авторемонтного завода собрались на митинг, посвящённый Берлинской Конференции Трёх Держав.

Митинг открыл председатель завода т. Мерабшвили. Главный инженер завода т. Дьяков ознакомил собравшихся с итогами работы Конференции. С чувством глубокого удовлетворения встретились собранные решения руководителей великих держав, боевой союз которых обеспечил победу в войне против общего врага.

Саво берёт слесарь-стахановец инструментального цеха т. Угаров.

Решения Берлинской Конференции, — говорит он, — документ мирового значения. Бравым злодеяниям немецко-фашистских захватчиков положен конец. Заложены основы справедливого и прочного мира. В условиях мирного развития мы должны ещё активнее трудиться на благо нашей великой родины. Мое обязательство — вместо двух с половиной норм давать ежедневно три нормы.

От имени бригады жестянщиков цехового цеха выступил т. Бузиков. Приветствуя решения Берлинской Конференции, он заявляет об обязательстве его бригады выполнять задания на 300 процентов.

Каждый из выступающих говорит о новых конкретных обязательствах, которые он берёт на себя в честь исторических решений Берлинской Конференции. Токарь-двуштанок сборочного цеха т. Никузин обязался довести августовские показатели до 350 процентов, молотый слесарь-электрик т. Студыников — до 200 процентов.

Единодушно принимается резолюция, в которой заводской коллектив с радостью и воодушевлением отмечает следующие обязательства: выполнять августовское плановое задание по товарной продукции на 102 процента и по валовой — на 105 процентов, по производительности труда — на 110 процентов, закончить в течение августа 3 тысячи водоматчаев электротехники.

Митингу предшествовала четкая сообщения о Берлинской Конференции Трёх Держав в цехах и бригадах завода. Её провёл 46 агитаторов.

Между цеховыми коллективами развивается соревнование за лучшее выполнение взятых на митинге обязательств.

Торжество нашего правого дела

В обедечный перерыв в столовой пятой швейной фабрики собралась рабочница вокруг агитатора т. Юрмамашвили. Пункт за пунктом излагает агитатор решения Берлинской Конференции. Заявляется оживлённая беседа.

Боевой союз Трёх великих держав, — говорит работница т. Пейкшвили, — выдержал все испытания войны и привёл к победе над фашистской Германией. Теперь мы видим, как в условиях мира сотрудничество великих миролюбивых держав упрочилось ещё больше. Мы горячо приветствуем решения Берлинской Конференции, направленные к обеспечению длительного и справедливого мира.

Руководитель группы мотористов т. Демирханов говорит:

Товарищ Сталин в побеждённом Берлине подписал документ огромного исторического значения. После четырёх лет небывалой в истории войны восстановления правое дело свободы народов и мира между народами. Теперь наступил период мирного развития. Каждый из нас должен направить все силы, чтобы добиться новых успехов на трудовом фронте. Я беру на себя обязательство подготовить 5 молотых работниц, передать им свой опыт и помочь быстрее освоить работу по выпуску ассортимента мирного времени.

На фабрике продолжается изучение решений Конференции. Руководитель фабричного агитколлектива т. Гвенпадзе провёл консультацию с агитаторами, после чего они будут продолжать свою работу в цехах.

Агитаторы Беридзе, Оргустан, Шепельков и Юрмамашвили проводят раз'яснительную работу о решениях Берлинской Конференции также среди населения района.

Паровозники депо Тбилиси приветствуют решения Конференции

7 августа в клубе паровозного депо Тбилиси состоялся митинг, посвящённый итогам Берлинской Конференции Трёх великих держав.

Секретарь парторганизации паровозных бригад т. Ахалаа кратко изложил собравшимся рабочим и инженерно-техническим работникам Сообщение о Берлинской Конференции.

На трибуну один за другим поднимаются знатные люди депо, передовые производственники. Первым берёт слово начальник лучшего в стране цеха паровозного ремонта Шалва Хизвашвили, награждённый в эти дни орденом Ленина.

Исторические решения Берлинской Конференции Трёх Держав, — говорит тов. Хизвашвили, — подтвердили решимость глав трёх правительств уничтожить до конца нацизм, уничтожить всё, что составляло основу германского разбойничьего милитаризма. С разгромом гитлеровской Германии начался период мирного развития. Нам долг — более заложить раны, нанесённые стране войной, добиться дальнейшего развития транспорта и промышленности, особенно в районах, где побывали немцы. Мой цех моего мобилирует первенство в Союзе. Обещаем и вперед усиленно дергать знамя победы во всеобщем соревновании и завоеванное нами почетное место никому не уступить.

Знатный на Закавказской дороге машинист т. Кипиани, который вместе с напарником т. Паскашвили привёл свой паровоз в образцовое состояние и вошёл пассажирские поезда на крайновосковских скоростях, заявил:

— Под руководством великого Сталина наша Родина пришла к победе над германским империализмом. При личном участии товарища Сталина были приняты исторические решения Берлинской Конференции, призванные обеспечить прочный мир и всеобщую безопасность. Слава любимому Сталину!

— Приветствуя решения Конференции, — говорит т. Кипиани, — я от имени бригады обязуюсь не снижать взятых темпов в работе и всегда возить пассажирские поезда на высоких скоростях.

Токарь-стахановец т. Санадзе принимает обязательство дать в августе не менее 160 процентов нормы и подготовить одного ученика для самостоятельной работы.

За весь коллектив паровозного депо Тбилиси снова занял первое место на Закавказской дороге. Участники митинга обязались закрепить достигнутые успехи и всесторонне подготовиться к зиме.

Еще выше поднять мощь Советского государства

Работе, работники, инженеры и техники завода имени Калинин с огромным интересом обсуждают Сообщение о Берлинской Конференции руководителей Трёх великих держав.

Как только наступает время обеда, рабочие собираются вокруг агитатора тов. Ушверидзе, внимательно слушают его беседу о принятых Конференцией решениях исторического значения.

Германский народ открыто выразил своё одобрение захватнической политике гитлеровской разбойничьей клки и слепо повиновался ей, — заявил на беседе наш азылык тов. Отнашвили. — Теперь германский народ начал испускать ужасные преступления, совершённые немцами во время войны. Германию заставят компенсировать ущерб и страдания, которые она причинила Объединённым Нациям.

Особенно большие трудности и испытания в этой войне выпали на долю советского народа. Мы стойко перенесли их. Теперь каждый из нас глубоко переживает радость победы, испытывает чувство величайшей гордости за нашу славную Красную Армию, за наш героический народ. Все помогли наши обращения к творцу и вдохновителю нашей победы великому вождю и гениальному полководцу Генералиссимусу Советского Союза товарищу Сталину. Мы будем с ещё большей энергией, ещё большим напряжением работать, чтобы ещё выше поднять военную и экономическую мощь нашего Советского государства.

Решения Берлинской Конференции, — говорит стахановец т. Савченко, — направлены на закрепление исторической победы над германским империализмом, на обеспечение прочного и справедливого мира. Мы приветствуем решения Конференции. Все свои силы мы отдадим делу укрепления возможности нашей великой Родины.

Торжество нашего правого дела

В обедечный перерыв в столовой пятой швейной фабрики собралась рабочница вокруг агитатора т. Юрмамашвили. Пункт за пунктом излагает агитатор решения Берлинской Конференции. Заявляется оживлённая беседа.

Боевой союз Трёх великих держав, — говорит работница т. Пейкшвили, — выдержал все испытания войны и привёл к победе над фашистской Германией. Теперь мы видим, как в условиях мира сотрудничество великих миролюбивых держав упрочилось ещё больше. Мы горячо приветствуем решения Берлинской Конференции, направленные к обеспечению длительного и справедливого мира.

Руководитель группы мотористов т. Демирханов говорит:

Товарищ Сталин в побеждённом Берлине подписал документ огромного исторического значения. После четырёх лет небывалой в истории войны восстановления правое дело свободы народов и мира между народами. Теперь наступил период мирного развития. Каждый из нас должен направить все силы, чтобы добиться новых успехов на трудовом фронте. Я беру на себя обязательство подготовить 5 молотых работниц, передать им свой опыт и помочь быстрее освоить работу по выпуску ассортимента мирного времени.

На фабрике продолжается изучение решений Конференции. Руководитель фабричного агитколлектива т. Гвенпадзе провёл консультацию с агитаторами, после чего они будут продолжать свою работу в цехах.

Агитаторы Беридзе, Оргустан, Шепельков и Юрмамашвили проводят раз'яснительную работу о решениях Берлинской Конференции также среди населения района.

Еще выше поднять мощь Советского государства

Работе, работники, инженеры и техники завода имени Калинин с огромным интересом обсуждают Сообщение о Берлинской Конференции руководителей Трёх великих держав.

Как только наступает время обеда, рабочие собираются вокруг агитатора тов. Ушверидзе, внимательно слушают его беседу о принятых Конференцией решениях исторического значения.

Германский народ открыто выразил своё одобрение захватнической политике гитлеровской разбойничьей клки и слепо повиновался ей, — заявил на беседе наш азылык тов. Отнашвили. — Теперь германский народ начал испускать ужасные преступления, совершённые немцами во время войны. Германию заставят компенсировать ущерб и страдания, которые она причинила Объединённым Нациям.

Особенно большие трудности и испытания в этой войне выпали на долю советского народа. Мы стойко перенесли их. Теперь каждый из нас глубоко переживает радость победы, испытывает чувство величайшей гордости за нашу славную Красную Армию, за наш героический народ. Все помогли наши обращения к творцу и вдохновителю нашей победы великому вождю и гениальному полководцу Генералиссимусу Советского Союза товарищу Сталину. Мы будем с ещё большей энергией, ещё большим напряжением работать, чтобы ещё выше поднять военную и экономическую мощь нашего Советского государства.

Решения Берлинской Конференции, — говорит стахановец т. Савченко, — направлены на закрепление исторической победы над германским империализмом, на обеспечение прочного и справедливого мира. Мы приветствуем решения Конференции. Все свои силы мы отдадим делу укрепления возможности нашей великой Родины.

Еще выше поднять мощь Советского государства

Работе, работники, инженеры и техники завода имени Калинин с огромным интересом обсуждают Сообщение о Берлинской Конференции руководителей Трёх великих держав.

Как только наступает время обеда, рабочие собираются вокруг агитатора тов. Ушверидзе, внимательно слушают его беседу о принятых Конференцией решениях исторического значения.

Германский народ открыто выразил своё одобрение захватнической политике гитлеровской разбойничьей клки и слепо повиновался ей, — заявил на беседе наш азылык тов. Отнашвили. — Теперь германский народ начал испускать ужасные преступления, совершённые немцами во время войны. Германию заставят компенсировать ущерб и страдания, которые она причинила Объединённым Нациям.

Особенно большие трудности и испытания в этой войне выпали на долю советского народа. Мы стойко перенесли их. Теперь каждый из нас глубоко переживает радость победы, испытывает чувство величайшей гордости за нашу славную Красную Армию, за наш героический народ. Все помогли наши обращения к творцу и вдохновителю нашей победы великому вождю и гениальному полководцу Генералиссимусу Советского Союза товарищу Сталину. Мы будем с ещё большей энергией, ещё большим напряжением работать, чтобы ещё выше поднять военную и экономическую мощь нашего Советского государства.

Решения Берлинской Конференции, — говорит стахановец т. Савченко, — направлены на закрепление исторической победы над германским империализмом, на обеспечение прочного и справедливого мира. Мы приветствуем решения Конференции. Все свои силы мы отдадим делу укрепления возможности нашей великой Родины.

Город поэтов и народных певцов

БАКУ, 7 августа. (ТАСС). Возвратилась научная экспедиция Института истории и литературы Академии наук Азербайджанской ССР. Экспедиция побывала в древнейших городах Азербайджана — Шуме, Агдаме, Барде и собрала много певнейших материалов.

В Шуму зарегистрировано 72 архитектурных памятника. Этот город издавна назывался в народе «родной поэтов». В XIX веке здесь жила 95 поэтов, 22 музыканта, 38 народных певцов, 19 архитекторов.

Вечера памяти Важа Пшавела

Тридцатая годовщина со дня смерти великого грузинского поэта Важа Пшавела отмечена в нашем городе торжественным собранием советских писателей Грузии в театре имени Руставели.

Вечер открылся восторженным словом поэта А. Абашидзе. Доклад о жизни и творчестве Важа Пшавела сделал Г. К. Козе. С речами, посвящёнными памяти великого поэта, выступил академик А. Шанидзе, проф.-академик Г. Лоонидзе, председатель поэтического союза советских писателей Грузии С. Чиковани и критик Д. Бенашвили.

Стихи, посвящённые памяти Важа Пшавела, прочёл А. Абашидзе, И. Гришавили, Г. Леонидзе, И. Мосашвили, Г. Табидзе, С. Чиковани, С. Пашаяшвили.

В концертном отделении примут участие А. Васалде, В. Анджларидзе, Н. Вагнадзе, Д. Андугаладзе, Т. Бакаладзе, С. Амраджидзе, С. Закараладзе, М. Нахашидзе, Б. Крайешвили, К. Джапаридзе и др.

Грузадкомитетом организованно исполнено монтаж поэмы Важа Пшавела «Гость и хозяин» на фоне музыкального произведения Ш. Мшвельдзе «Завалаура».

Сегодня днём на Мтаминдзе состоится возложение венков на могилу Важа Пшавела.

11 августа литературный вечер памяти Важа Пшавела писательская организация Грузии проведёт в Душети. 12 августа на родине поэта, в селении Чагали, состоится митинг.

Вечера, посвящённые памяти Важа Пшавела, организуют также в Аджарии, Абхазии, Юго-Осетии и Кутаиси.

Город поэтов и народных певцов

БАКУ, 7 августа. (ТАСС). Возвратилась научная экспедиция Института истории и литературы Академии наук Азербайджанской ССР. Экспедиция побывала в древнейших городах Азербайджана — Шуме, Агдаме, Барде и собрала много певнейших материалов.

В Шуму зарегистрировано 72 архитектурных памятника. Этот город издавна назывался в народе «родной поэтов». В XIX веке здесь жила 95 поэтов, 22 музыканта, 38 народных певцов, 19 архитекторов.

VIII сессия Верховного Совета Грузинской ССР 1-го созыва

ТЕЛЕГРАММЫ ИЗ-ЗА ГРАНИЦЫ

Прения по докладу о Государственном бюджете Грузинской ССР на 1945 год и исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1943 и 1944 годы

Речь депутата Г. И. Андгуладзе

(О К О Н Ч А Н И Е)

Блестящие победы Красной Армии волюнтеристически доблестными полководцами и бойцами доблестными, в боях с фашистскими захватчиками.

Благодаря помощи и руководству Советского Союза Грузинская ССР и НК КН(б) Грузии, чистурские горняки добились перехода в своей работе. Ионский план 1945 года марганцевый трест выполнил на 100,7 процента.

Ещё лучших успехов мы добились в явля.

В первом полугодии 1945 года среднегодовая добыча по сравнению с 1944 годом выросла на 50 проц., а заготовка товарной продукции — на 46 процентов.

За последнее время в системе треста почти лет отстающих заводов-рудников, особенно больших успехов добились руководители имени Орджоникидзе (директор Д. Еремидзе, главный инженер П. Бутушвили), коллектив которого ежемесячно выполняет задания по добыче и обогащению марганца.

Впереди также рудник имени Димитрова, выполнявший явильский план на 105,2 процента.

Ильское задание выполнено всеми заводами-рудниками треста.

В 1944 году проведены значительные работы по капитальному ремонту.

На жилищное и культурно-бытовое строительство израсходовано 350.000 руб., на капитальный ремонт в 1944 году — 750.000 рублей. Большие задачи стоят в области капитального строительства и в 1945 г.

Строится сталинских пех. На руднике имени Орджоникидзе строится звукоизоляционная воздушная дорога протяжением 4 километра, которая соединит рудник с обогащательным заводом — Перфом. Идет установка компрессоров, монтаж и проводка сети на рудниках имени Сталина и имени Кагановича. В этом году будет приобретено на 15.000.000 рублей оборудованья, установок и механизмов. Ведётся строительство центрального рабочего клуба с тем расчётом, чтобы за-

Речь депутата Г. З. Карчава

Товарищи депутаты! VIII сессия Верховного Совета Грузинской ССР, на рассмотрение которой представлен проект Государственного бюджета на 1945 год, собралась в дни величайшей радости, в дни полной Победы над фашистской Германией.

Трудящиеся Абхазии послали своих лучших сынов на фронт, дав им приказ — сражаться, не щадя самой жизни.

Широко известны имена Героев Советского Союза Иоселиани, Харазия, Барпил, Н. Берия, Кокоскирия и других. Они покрыли себя неуязвимой славой в боях с фашистскими захватчиками.

Выполняя призыв товарища Сталина, трудящиеся республики самоотверженно работали в промышленности, в сельском хозяйстве, чтобы способствовать укреплению обороны страны.

В суровые дни 1942 года, когда враг подступал к предгорьям Кавказа и опасность вторжения непосредственно грозила Абхазии, трудящиеся республики строили укрепления, снабжали войсковые подразделения, выполняли работу по ремонту проводников на перевалах.

Более 7 тысячам активистов, которые отличились в эти грозные дни, были вручены медали «За оборону Кавказа». Десятки передовых людей промышленности, транспорта и сельского хозяйства за самоотверженную работу в тылу были награждены орденами и медалями Советского Союза.

Промышленность Абхазии, созданная за годы сталинских пятилеток, несмотря на трудности военного времени, успешно справилась с перестройкой работы на военный лад и выпуском продукции для нужд фронта.

Значительно улучшилась работа трест «Ткачество». Так же успешно работает Ткачевская ГРЭС.

Товарищи депутаты! Передовики сельского хозяйства Абхазии вместе с колхозниками Грузии в письме великому вождю товарищу Сталину, принятом в связи с награждением орденами и медалями Советского Союза работников сельского хозяйства Грузии, обязались в 1944 году своевременно и высококачественно провести все сельскохозяйственные работы. Они с честью выполняли слово, данное великому вождю.

Табачководческие колхозы выполнили задание 1944 года в области табака на 122,6 процента и сдали государству сверх плана 825 тонн качественных табачков. Доход со сдачи государству табака превысил 50 миллионов рублей. Кроме того, из 258 табачководческих колхозов 204 значительно перевыполнили план сдачи и паутина только в виде премии-надбавки почти 24 миллиона рублей.

Собрано и сдано государству 6.570 тонн качественного зелёного чайного листа, или 101,4 процента плана. Собрано и заготовлено 67.500 тысяч палов цитрусовых, или 104 процента плана.

Заготовлено и сдано государству несколько сот тонн туновых плодов, масло которых так необходимо для военной промышленности.

Так же успешно выполнен государственный план развития животноводства и заготовки сельскохозяйственных продуктов.

Далее депутат Карчава характеризует работу колхозов Абхазии. Сейчас вызре-

вают строительные в первом квартале 1946 года. В этом году на капитальный ремонт и ремонт рабочих квартир будет израсходовано 1.500.000 рублей.

Важные задачи стоят в области подготовки молодых кадров горняков.

Товарищи депутаты! Горняки чистурского марганцевого промышленного треста совместно с Николаевским марганцевым трестом Украинской Советской Социалистической Республики.

Никополь свыше двух с половиной лет был оккупирован немецкими фашистами. Наша могущественная Красная Армия освободила Никополь в 1944 году.

Никопольские рудники и обогащательные заводы были взорваны, разрушены или сожжены немецко-фашистскими захватчиками. Но с первых же дней освобождения Никополя началось восстановление этого богатого марганцевого бассейна.

В настоящее время большинство никопольских рудников введено в эксплуатацию и выдает продукцию.

Чистурский марганцевый трест в 1944 году возобновил социалистическое соревнование с никопольскими рудниками и коллективы рудников двух братских республик ещё крепче спаяны тесными узами.

Товарищи депутаты! Заканчивая своё выступление, вновь предлагаю утвердить бюджет Грузинской ССР на 1945 г.

Трудящиеся Чхатур, проникнутые чувством безграничной преданности большевистской партии, Советскому правительству и нашему великому вождю товарищу Сталину, приложат все свои силы и энергию для того, чтобы полностью выполнить бюджет 1945 года.

Да здравствует славный сын грузинского народа Маршал Советского Союза тов. Лаврентий Павлович Берия! (Продолжительные аплодисменты).

Да здравствует великий вождь народов, гениальный организатор побед нашей страны, Генералиссимус Советского Союза великий Сталин! (Бурные аплодисменты. Все встают).



40 процентов всех колхозов республики являются колхозами-миллионерами. Сотни колхозов бригад и звеньев, тысячи колхозников получили за количественное и качественное выполнение заданий доплатительную оплату труда. Значительно повысилась стоимость труда, увеличился доход колхозов.

Государственный бюджет Грузинской ССР на 1945 год будет способствовать дальнейшему экономическому и культурному развитию нашей республики.

Значительно увеличивается бюджет Абхазской АССР на 1945 год. Бюджет 1944 года был предусмотрен в размере 73.928 тысяч рублей. Бюджет 1945 года предусмотрен в сумме 84.995 тысяч рублей.

В этом году увеличивается ассигнование на социально-культурные мероприятия.

Следует отметить ассигнования по линии курортного управления. Де войны в республике работало 16 домов отдыха на 2.600 коек. По бюджету текущего года на восстановление и благоустройство домов отдыха предусмотрено 2.404 тысячи рублей.

Серьёзная работа предстоит по благоустройству городов, в частности, Сухуми. Таким образом, представленный бюджет как по республике в целом, так и бюджеты автономных республик, областей, городов и районов, полностью соответствует большим задачам послевоенного времени.

Я присоединяюсь к предложениям депутатов об утверждении отчёта исполнения бюджета за 1943 и 1944 годы и Государственного бюджета на 1945 год.

Товарищи депутаты! Трудящиеся Абхазии — рабочие, колхозники, интеллигенция, воспитанные любимым сыном грузинского народа тов. Л. И. Берия на сталинских традициях, проникнутые величайшей любовью к родне, к родному Сталину, умоляют славу Советской родины своим трудом.

Да здравствует славный сын грузинского народа Маршал Советского Союза Лаврентий Павлович Берия!

Да здравствует организатор и вдохновитель наших побед великий вождь народов Генералиссимус Советского Союза товарищ Сталин! (Продолжительные аплодисменты. Все встают).

Речь депутата Ш. Д. Нуцубидзе

Товарищи депутаты! Представленный на рассмотрение VIII сессии Верховного Совета Грузинской ССР Государственный бюджет на 1945 год обеспечивает высокие темпы дальнейшего экономического и культурного подъёма республики.

Все силы трудящихся Ладгодекского района были направлены на то, чтобы дать Красной Армии и стране как можно больше сельскохозяйственных продуктов.



В период Отечественной войны сельское хозяйство района достигло значительных успехов. Несмотря на трудности, вызванные войной, посевная площадь в районе выросла на 1.500 гектаров. Успешно выполняется государственный план развития животноводства.

В 1944 году досрочно и с превышением были выполнены планы сдачи мяса, молока, шерсти и других сельскохозяйственных продуктов. В 1945 году планируется увеличение государственного плана заготовок продуктов животноводства выполнен досрочно по всем видам.

В 1944 году досрочно на 102 проц. был выполнен план сдачи государству зерна.

Успешно провёл район в 1944 году озимый и весенний сев. Весной 1945 года на 10 дней раньше срока завершил на высоком агротехническом уровне посевку табака на площади в 3.300 гектаров. Сейчас идет метажение и массовая ломка. Убрано уже 2.600.000 штук цитрусовых табака. В этом году виды на урожай табака хорошие. Приняты все меры, чтобы план заготовок 1945 года выполнить с превышением.

Современно и подготовленными начали мы уборку колосовых культур. За 5

дней перед открытием VIII сессии район закончил уборку хлебов. Сейчас идет сбор осыпавшегося зерна, обмолют и сдача государству хлеба. На сегодняшний урожай 1945 года уже сдано 420 тонн хлеба.

Трудящиеся района успешно распространяли облигации Государственных займов 1944—45 гг., а также билеты денежно-вещевой лотереи.

В 1945 году подписка на Четвёртый Государственный Военный Заём составила 9.382 тыс. рублей.

Грузинский народ обязан своими успехами великому Сталину и его ближайшему сподвижнику, организатору расцвета Грузии и Закавказья — нашему Лаврентию Павловичу Берия. (Аплодисменты).

Товарищи депутаты! В 1945 году бюджет Ладгодекского района увеличивается на 457 тыс. рублей.

Предусмотрен бюджет ассигнования на социально-культурные мероприятия составляют 6.734 тыс. рублей, т. е. на 470 тыс. рублей больше, чем в 1944 году.

Товарищи депутаты! Хочу обратить ваше внимание на то обстоятельство, что в районном центре до сих пор мы не имеем здания для среднего педагогического и начального училищ.

Я ставлю вопрос о том, чтобы в районном центре было построено типовое школьное здание.

В районном центре имеется примитивная баня, едва удовлетворяющая потребности населения на 10—20 проц. Необходимо построить в районном центре баню.

В районе имеется Государственный драматический театр, который не покрывает расходов. Необходимо предусмотреть в бюджете дотацию театру в сумме 60 тыс. рублей в месяц, что даст театру возможность иметь лучшие кадры, работать в нормальных условиях и улучшить культурное обслуживание населения.

Трудящиеся Ладгодекского района ещё теснее сдвинутся в своей борьбе за разрешение задач, поставленных великим вождём товарищем Сталиным.

Да здравствует верный сподвижник великого Сталина Маршал Советского Союза товарищ Лаврентий Павлович Берия!

Да здравствует наш любимый отец и учитель, великий вождь, Генералиссимус Советского Союза товарищ Сталин! (Продолжительные, бурные аплодисменты).

Товарищи депутаты! Представленный Государственный бюджет на 1945 год выражает достигнутые нашим народом успехи и намечает задачи в деле дальнейшего развития всех отраслей народного хозяйства. В бюджете правильно предусмотрены все источники дохода, правильно определены расходы по линии промышленности, сельского хозяйства, здравоохранения и культурного строительства. Предусмотрены растущие потребности районов. Поэтому я поддерживаю предложение Бюджетной комиссии об утверждении Государственного бюджета Грузинской ССР на 1945 год.

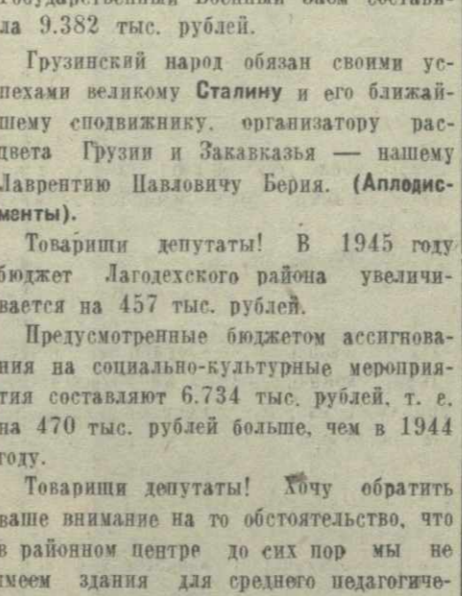
Из доклада народного комиссара финансов Грузинской ССР тов. К. Цимакридзе-шолокладзе Бюджетной комиссии наглядно видно, как вместе с бюджетом других районов ежегодно растёт и бюджет Зугдидского района.

Речь депутата Ш. Д. Нуцубидзе

Речь депутата Ш. Д. Нуцубидзе

Товарищи депутаты! Представленный на рассмотрение VIII сессии Верховного Совета Грузинской ССР Государственный бюджет на 1945 год обеспечивает высокие темпы дальнейшего экономического и культурного подъёма республики.

Все силы трудящихся Ладгодекского района были направлены на то, чтобы дать Красной Армии и стране как можно больше сельскохозяйственных продуктов.



В период Отечественной войны сельское хозяйство района достигло значительных успехов. Несмотря на трудности, вызванные войной, посевная площадь в районе выросла на 1.500 гектаров. Успешно выполняется государственный план развития животноводства.

В 1944 году досрочно и с превышением были выполнены планы сдачи мяса, молока, шерсти и других сельскохозяйственных продуктов. В 1945 году планируется увеличение государственного плана заготовок продуктов животноводства выполнен досрочно по всем видам.

В 1944 году досрочно на 102 проц. был выполнен план сдачи государству зерна.

Успешно провёл район в 1944 году озимый и весенний сев. Весной 1945 года на 10 дней раньше срока завершил на высоком агротехническом уровне посевку табака на площади в 3.300 гектаров. Сейчас идет метажение и массовая ломка. Убрано уже 2.600.000 штук цитрусовых табака. В этом году виды на урожай табака хорошие. Приняты все меры, чтобы план заготовок 1945 года выполнить с превышением.

Современно и подготовленными начали мы уборку колосовых культур. За 5

дней перед открытием VIII сессии район закончил уборку хлебов. Сейчас идет сбор осыпавшегося зерна, обмолют и сдача государству хлеба. На сегодняшний урожай 1945 года уже сдано 420 тонн хлеба.

Трудящиеся района успешно распространяли облигации Государственных займов 1944—45 гг., а также билеты денежно-вещевой лотереи.

В 1945 году подписка на Четвёртый Государственный Военный Заём составила 9.382 тыс. рублей.

Грузинский народ обязан своими успехами великому Сталину и его ближайшему сподвижнику, организатору расцвета Грузии и Закавказья — нашему Лаврентию Павловичу Берия. (Аплодисменты).

Товарищи депутаты! В 1945 году бюджет Ладгодекского района увеличивается на 457 тыс. рублей.

Предусмотрен бюджет ассигнования на социально-культурные мероприятия составляют 6.734 тыс. рублей, т. е. на 470 тыс. рублей больше, чем в 1944 году.

Товарищи депутаты! Хочу обратить ваше внимание на то обстоятельство, что в районном центре до сих пор мы не имеем здания для среднего педагогического и начального училищ.

Я ставлю вопрос о том, чтобы в районном центре было построено типовое школьное здание.

В районном центре имеется примитивная баня, едва удовлетворяющая потребности населения на 10—20 проц. Необходимо построить в районном центре баню.

В районе имеется Государственный драматический театр, который не покрывает расходов. Необходимо предусмотреть в бюджете дотацию театру в сумме 60 тыс. рублей в месяц, что даст театру возможность иметь лучшие кадры, работать в нормальных условиях и улучшить культурное обслуживание населения.

Трудящиеся Ладгодекского района ещё теснее сдвинутся в своей борьбе за разрешение задач, поставленных великим вождём товарищем Сталиным.

Да здравствует верный сподвижник великого Сталина Маршал Советского Союза товарищ Лаврентий Павлович Берия!

Да здравствует наш любимый отец и учитель, великий вождь, Генералиссимус Советского Союза товарищ Сталин! (Продолжительные, бурные аплодисменты).

Товарищи депутаты! Представленный Государственный бюджет на 1945 год выражает достигнутые нашим народом успехи и намечает задачи в деле дальнейшего развития всех отраслей народного хозяйства. В бюджете правильно предусмотрены все источники дохода, правильно определены расходы по линии промышленности, сельского хозяйства, здравоохранения и культурного строительства. Предусмотрены растущие потребности районов. Поэтому я поддерживаю предложение Бюджетной комиссии об утверждении Государственного бюджета Грузинской ССР на 1945 год.

Из доклада народного комиссара финансов Грузинской ССР тов. К. Цимакридзе-шолокладзе Бюджетной комиссии наглядно видно, как вместе с бюджетом других районов ежегодно растёт и бюджет Зугдидского района.

Румынская печать о решении Советского правительства восстановить дипломатические отношения с Румынией

Бухарест, 7 августа. (ТАСС). Все газеты сегодня вышли под огромными заголовками: «Советский Союз решил восстановить дипломатические отношения с нашей страной». «Восстановление румыно-советских дипломатических отношений». Все газеты поместили на первой странице портреты короля Михая и Генералиссимуса Сталина.

В передовой статье, озаглавленной «По дороге мира», газета «Тимул» пишет: «Румынский народ принял решение Советского правительства с чувством облегчения и глубокой признательности к державам, совместно с которыми он находился с оружием в руках после 23 августа 1944 года. Быстрое осуществление подтаежных решений представило собой новый акт нашего великого союза и союзника — СССР. Огромное значение этого акта в развитии румыно-советской дружбы ещё проявится в будущем. Весь народ разделит с глубоким чувством успех нашего правительства и обрадует свою первую мысль к Генералиссимусу Сталину, заступнику всех свободных стран, и к королю свободной Румынии, чей мужественный акт вырвал страну из-под германского ита. На встречу, с которой осуществляется решение Потсдамской конференции, румынский народ ответит ещё более твёр-

К ВОССТАНОВЛЕНИЮ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИИ СССР С ФИНЛЯДИЕЙ

Хельсинки, 7 августа. (ТАСС). Как передает финское радио, сегодня все выходящие в Хельсинки газеты опубликовали на видном месте сообщение о восстановлении дипломатических отношений Советского Союза с Финляндией.

Заявление Трумэна о новой атомной бомбе

ВАШИНГТОН, 6 августа. (ТАСС). Белый Дом опубликовал сообщение президента Трумэна, в котором говорится: «16 часов тому назад американский самолёт сбросил на важную японскую базу Хиросима (остров Хонсю) бомбу, которая обладает большой разрушительной силой, чем 20 тысяч тонн взрывчатых веществ. Эта бомба обладает разрушительной силой в две тысячи раз превосходящей разрушительную силу английской бомбы «Грент слем», которая является самой крупной бомбой, когда-либо использованной в истории войны».

«До 1939 года», — продолжал Трумэн, — ученые считали теоретически возможным использовать атомную энергию. Но никто не знал практического метода осуществления этого. К 1942 году, однако, мы узнали, что немцы лихорадочно работают над нахождением способа использования атомной энергии в дополнение к другим орудиам войны, с помощью которых они надеются захватить весь мир, но они не добились успеха».

Трумэн далее указал, что в начале 1940 года, ещё до событий в Пирл-Харбор, США и Англия объединили свои научные знания, полученные для войны. В соответствии с этой общей политикой началось последовательная работа над атомной бомбой. Трумэн указал, что в настоящее время в США имеется два больших завода и ряд более мелких предприятий, занимающихся производством атомной энергии. В период наивысшего подъёма производства атомных бомб на этих заводах было занято 125 тысяч человек и свыше 65 тысяч че-

ловек даже в настоящее время заняты на этом производстве. Многие рабочие проработали на этих заводах по два с половиной года. Лишь немногие из них знали, что они производили.

«В настоящее время», — сказал Трумэн, — мы намерены уничтожить быстро и полно все потенциальные производственные предприятия, которые японцы имеют в любом городе. Мы уничтожим их доки, заводы и коммуналии. Пусть никто не заблуждается: мы полностью уничтожим способность Японии волевать. Ультиматум, изданный в Потсдаме 26 июля, имел целью избавиться японский народ от окончательного уничтожения. Его руководители быстро отвергли этот ультиматум. Если они не примут наших условий в настоящее время, они могут ожидать такие огромные разрушения с воздуха, каких ещё не видел мир. За этой атакой с воздуха последуют атаки морские и сухопутных сил в таких количествах и такой мощи, которой японцы до сих пор не видели. С обладающих таким боевым искусством, с которым японцы уже познакомились».

В заключение Трумэн заявил, что он будет рекомендовать конгрессу США быстро рассмотреть вопрос о создании комиссии для контроля над производством и использованием атомной энергии в США. Трумэн сказал, что он сделает дальнейшие рекомендации конгрессу по вопросу о том, каким образом атомная энергия может стать мощным и действительным фактором, способствующим сохранению всеобщего мира».

Подробности авиационной катастрофы в Нью-Йорке

В «Заре Востока» (№ от 2 августа) уже сообщалось о гибели тяжелого американского бомбардировщика, потерявшего в тумане ориентировку и налетевшего на 85-этажное здание в Нью-Йорке.

Приводим подробности этой авиационной катастрофы. Вечером 28 июля жители Нью-Йорка находились под впечатлением ужасной катастрофы, происшедшей в городе. Около пяти часов утра тяжёлый бомбардировщик врезался в один из верхних этажей самого высокого здания Нью-Йорка «Эмпайр стейт билдинг». Густой туман окутывал верхнюю часть небоскреба. Люди, работавшие на 80-м этаже и выше, неожиданно заметили огромный самолёт, который приближался на большой скорости. Повидимому, машина потеряла управление. Самолёт врезался в здание.

Произошёл страшный взрыв. Море огня охватило четыре верхних этажа огромного 23-этажного небоскреба. Сила удара была настолько велика, что два лифта (один с 18-го этажа, другой — с 80-го) с головокружительной быстротой устремились вниз. Верхняя часть небоскреба представляла собой пылающий факел. Предполагают, что 15 человек убиты и многие тяжело ранены. Ужасный удар потряс небоскрёб до основания. Один морской офицер, находившийся на 80-м этаже, рассказал, что у него создалось впечатление, будто здание переместилось на несколько метров.

Как передавало нью-йоркское радио, часть самолёта обрушилась на крышу соседнего здания, вызвав пожар, другая часть врезалась в стену небоскреба, разбрасывая струи пламени. Нью-Йорк, подчеркнул диктор, ещё не видел такого большого пожара.



На снимке: здание «Эмпайр стейт билдинг» в Нью-Йорке.

Пострадавший самолёт летел в штат Массачусеттс, с трудом ориентируясь в густом тумане, окутавшем район Нью-Йорка. Установлено, что перед самой катастрофой лётчик запрашивал об атмосферных условиях. Ему ответили, что туман скрывает все высокие здания Нью-Йорка.

Ответственный редактор В. ГРИГОРЬЯН.

Доклады и лекции

В ГОРОДСКОМ ПАРТКУЛЬТЕТЕ № 1 (ИП(б) ГРЗНИИ им. Д. КИЗЮХВИЛИ) в субботу, 4 августа, в 8 часов вечера, для редакторов фабрично-заводских газет состоится лекция Д. Татишвили и Ноиние на тему: «Международное положение СССР».

Сегодня, в 8 часов вечера, для библиотечных работников состоится лекция тов. Берия на тему: «Великий грузинский поэт Важа Пшавела».

В субботу, 4 августа, в 8 часов вечера, Грузинское научно-инженерно-техническое общество строителей (Музыкальная, 8) организует доклад профессора физико-математических наук И. М. Полентадзе-Николадзе на тему: «Внутренняя энергия и возможности ее использования».

ГРУЗИНСКАЯ ГОС. ФИЛАРМОНИЯ. Легкий театр и зал (Шахнаванский пр., 123. Телефон 3-18-90). СИМФОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР ГРУЗИИ

оркестр в Грузифилармонии и Первое выступление дирижера А. Спассевича (Москва). Совет — Яана. В 8 часов вечера, для редакторов фабрично-заводских газет состоится лекция Д. Татишвили и Ноиние на тему: «Международное положение СССР».

Сегодня, в 8 часов вечера, для библиотечных работников состоится лекция тов. Берия на тему: «Великий грузинский поэт Важа Пшавела».

ПАРК ДОМА КРАСНОЙ АРМИИ (Плохавский пр., 73). К И Н Е Р Г Т. В субботу, 4 августа, в 8 часов вечера, для редакторов фабрично-заводских газет состоится лекция Д. Татишвили и Ноиние на тему: «Международное положение СССР».

Сегодня, в 8 часов вечера, для библиотечных работников состоится лекция тов. Берия на тему: «Великий грузинский поэт Важа Пшавела».

ГРУЗИНСКАЯ ГОС. ФИЛАРМОНИЯ. Легкий театр и зал (Шахнаванский пр., 123. Телефон 3-18-90). СИМФОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР ГРУЗИИ

оркестр в Грузифилармонии и Первое выступление дирижера А. Спассевича (Москва). Совет — Яана. В 8 часов вечера, для редакторов фабрично-заводских газет состоится лекция Д. Татишвили и Ноиние на тему: «Международное положение СССР».

Сегодня, в 8 часов вечера, для библиотечных работников состоится лекция тов. Берия на тему: «Великий грузинский поэт Важа Пшавела».

Сегодня, в 8 часов вечера, Грузинское научно-инженерно-техническое общество строителей (Музыкальная, 8) организует доклад профессора физико-математических наук И. М. Полентадзе-Николадзе на тему: «Внутренняя энергия и возможности ее использования».